

## NYOMTATÁSI HIBÁK.

### A' nyelvtámbul.

11. lap felülről 10. sor. skopec	helyett olv. skopec
11. » alulról 14. » išto	» » ištobi
23. » » 3. » megfelelőkkel	» » megfelelőkkel
18. » » 2. » 43,	» » 47.
29. » felülről 12. » 44.	» » 48.
32. » alulról 19. » chotelnek	» » chotelnel
32. » » 14. » jun	» » jun
32. » » 7. » le	» » te
34. » felülről 4. » pene	» » perne
34. » » 16. » nav	» » nar
35. » » 12. » alesane	» » alesanel
36. » alulról 11. » asrajne	» » asrajl
37. » » 16. » chálkišpi	» » chulkišpi
39. » felülről 8. » érech	» » erech
39. » alulról 7. » 21.	» » 22.
39. » » 4. » ostn'uv	» » ošt'uv
40. » felülről 15. » 90.	» » 99.
41. » » 3. » akoe-t	» » akve-t
48. » » 15. » selmen-	» » 's elmen-
50. » » 4. és 5. » jore-am	» » jorelam
51. » » 3. » näng-k	» » näng ki
52. » felülről 11. » nem szóval ; <i>ati</i>	» » nem szóval <i>ati</i>
53. » » 16. » 33.	» » 34.
54. » alulról 8. » 34.	» » 35.
57. » felülről 5. » tanne	» » tanme
58. » » 10. » chlolves	» » cholves
59. » alulról 8. » 37.	» » 36.
60. » » 5. » išto	» » ištobi
61. » felülről 4. » 100.	» » 102.
68. » alulról 15. » igető	» » igetőt
68. » » 13. » mértetik	» » méretik
71. » felülről 9. » fejezi	» » fejez
82. » » 1. » jej-vet	» » jejev-et
82. » alulról 3. » 35.	» » 29.
85. » felülről 10. » 1-ső személy	» » személyek

# X

88. lap. alulról 3. sor	nanane	helyett olv.	tanane
98. » felülről 18. »	jorment	» »	jormant
98. » » 19. »	19,	» »	10,
107. » alulról 17. »	püleu	» »	pälen
108. » » 11. »	nam	» »	nem
112. » » 7. »	čašěhti	» »	čaščhti
126. » felülről 3. »	kogy	» »	hogv

## A szótárbul.

*Jegyzet.* A' szótárban *chott a'* hol, *aji* iszik, *kuj* fekszik, *choji* méltó, *taji* lehet szók így vannak írva : *chot, aj, kuj, choj, taj*. Kijavítandók még :

a' 21. lapon alulról 13. sorban **esep** gondolat helyett olv. **esep** (tör.) gondolat

27. » felülről 14. » *ojt* feslik » » *ojt* 2. feslik

37. » » 13. » örző » » fogság

40. » » 1. » *kalemtel* kivetendő, mert az *l* tárgyi rag.

41. » alulról 9. » *nanel* helyett olv. *nananel*

48. » » 16. » *kajne* » » *kujne*

71. » » 2. » *mustár* » » *mustári*

109. » » 18. » **nak** » » **nach**

115. » » 19. » *vitet* » » *vitne*

122. » felülről 17. » **sonchenl** » » **socheml**

132. » alulról 2. » **rats** » » **rac**

135. » felülről 4. » *taj mich* » » *taji michv*

141. » » 16. » beléteendő *tavanel* tőle

162. » » 11. » **pellachv** helyett olv. **peltachv**

173. » alulról 7. » *lajlanä* » „ *lajlame*

177. » „ 18. » *jole varem* tagadom, elvetni való, lásd a' Toldásokat a' 129. lapon.

180. lapon felülről 12. sorban **viouvat** helyett olv. **viouvat**

192. » » 14. » *mimkun* » » *mikun*

183. » » 3. » **voľchv** » » **voľchv.**